

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/836  
16 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 37 повестки дня

ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ  
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи прилагаемое сообщение, полученное от Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

8I-3692I

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций от 8 декабря 1981 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что на своей недавно завершившейся двадцать первой сессии, проходившей в Риме с 7 по 25 ноября 1981 года, Конференция ФАО обсудила перспективы открытия глобальных переговоров и возможную роль ФАО в этой связи. Конференция просила меня довести ее выводы до Вашего сведения. Соответствующий пункт доклада Конференции ФАО гласит:

"В результате созыва совещаний на высшем уровне в Оттаве и Канкуне перспективы возобновления деятельности по проведению глобальных переговоров, вероятно, улучшаются, хотя Генеральной Ассамблее все еще предстоит выработать и согласовать основу и условия, которые открывали бы перспективу для конструктивного прогресса. Конференция /ФАО/ выразила удовлетворение в связи с тем, что на этих совещаниях на высшем уровне было придано важное значение вопросам сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности, и в этой связи выразила уверенность в том, что этим проблемам будет уделено должное внимание на глобальных переговорах, как только они будут открыты. Конференция отметила, что ФАО располагает опытом проведения межправительственных консультаций и переговоров, которые позволяют ей обеспечить надлежащее обслуживание, необходимое для этой цели. Таким образом, ФАО находится в идеальном положении для того, чтобы оказать содействие на тех этапах переговоров, которые будут касаться вопросов продовольствия и сельского хозяйства, в частности вопросов производства продовольствия, продовольственной помощи, продовольственной безопасности и других смежных вопросов. В этой связи Конференция поддержала предложение Генерального директора о том, чтобы ФАО вносила свой вклад и играла активную роль в предварительных мероприятиях, направленных на открытие глобальных переговоров, в их подготовке и обслуживании. Конференция просила Генерального директора сообщить об этом предложении Генеральному секретарю, с тем чтобы оно было доведено до сведения Генеральной Ассамблеи в надлежащее время".

Буду признателен за информирование Генеральной Ассамблеи об этом предложении в ходе прений по вопросу об открытии глобальных переговоров на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Эдуард САУМА

-----